



大學城華人聖經教會
College Station Chinese Bible Church
708 Eisenhower, College Station, TX 77840

Two Pastoral Positions at College Station Chinese Bible Church

September 8th, 2024

College Station Chinese Bible Church (CSCBC) is strategically located next to the main campus of Texas A&M University, one of the largest universities in the US with a student population of more than 71,000, among them 11% are Asians. CSCBC is affiliated with Grace Bible Church (GBC) in College Station, TX, a multi-campus nondenominational American church with members of a few thousand. The history of CSCBC can be traced back to 1976. CSCBC has a diverse congregation with 70% of its current members from mainland China, 25% from other regions including Taiwan, Hong kong, Malaysia, Indonesia etc, and 5% as English-speaking members. CSCBC is simultaneously seeking **a full-time Mandarin Chinese pastor** for our Mandarin-speaking adult congregation to build up a spiritually strong family, **and a full-time English pastor** to elevate our English ministry to raise up the next generation of believers, including children/youth, ABC (American-Born Chinese) college students, ABC young professionals, and to serve English-speaking members. CSCBC offers competitive compensation. For more information about CSCBC and GBC, please visit our websites at <https://cscbc.org/> and <https://www.grace-bible.org/>.

Chinese Pastor 中文牧師

Qualifications 資格

- **Doctrine (教義):** Meets Elder character qualifications (1 Tim. 3; Titus 1) including healthy marriage and family, as applicable; Clear Calling to shepherd God's flock (1 Peter 5:1-4); Committed to the Constitution, Doctrinal Statement, Mission, Vision, and Values of CSCBC; Theological perspective that is grace-oriented. 符合聖經對長老的要求；有神明確的呼召來牧養神的群羊；忠實於教會的章程·教義·使命·異象·與價值觀；恩典的神學觀。
- **Education (教育):** Seminary graduate (minimum MA, preferably Th.M.). 神學學位。
- **Experience (經驗):** Ordained pastor/minister; Experience in first-generation Chinese ministries required, North America pastoral experience preferred; Experienced in personal discipleship. 按立過的牧師/傳道人；須有牧會一代華人教會的經驗·北美牧會經驗優先；擅長個人門徒訓練。
- **Spiritual Gifts (屬靈恩賜):** Preaching, teaching, caring, and leadership. 講道、教導、關懷與領導力。

- **Abilities/Skills (能力):** Effectively lead team toward quality decision-making and implementation of vision; Mentor and train church leaders; Good communicator in a wide variety of settings, including teaching of theology; Effective interpersonal, pastoral, and relational skills; Reading, conversational, teaching and theological fluency in Mandarin Chinese; English speaking and writing skills. 帶領團隊做好的決定，實現異象；培訓帶領教會領袖；擅長在各種場合下的交流，包括教導神學；有效的人際關係、牧者及關係能力；流利的國語閱讀、對話、教導及神學能力；英語對話與寫作能力。
- **Ministry Style (牧會風格):** Demonstrated ability to submit to and implement policies decided by the Board of Elders of CSCBC. 順服並執行長老團決定的能力。

Duties 職責

- **Preaching/Teaching (講道與教導):** Be the main preacher for Mandarin Sunday worship; Teach in adult Sunday school, fellowship groups, and other occasions; Administrate Sunday worship service. 主要的主日中文講道人；教導主日學，查經班等；管理主日敬拜。
- **Leading (帶領):** Lead the congregation to fulfill the church's mission and vision; Plan and strategize the church ministries; Mobilize, equip, and mentor servant leaders; Constantly build up a pipeline of lay leaders at CSCBC. 帶領教會實現教會的使命與異象；規劃教會事工；激勵、裝備並指導僕人式的教會領袖；在教會培養源源不斷的平信徒領袖。
- **Training/Discipleship (培訓/門徒訓練):** Create and implement a strategic plan to disciple the congregation to maturity; Personally involved in the discipleship process; Train the congregation to serve according to their giftedness; Train church leaders and members in leadership skills and conflict solving skills. 規劃實施整個教會的門徒訓練；親自參與門徒訓練；訓練教會成員根據他們的恩賜積極服事；為教會領袖與信徒提供領導力及化解衝突能力的培訓。
- **Caring (關懷):** Provide pastoral care to the congregation; Visitation of members; Counseling to church members as needed; Visitation of seekers in the community; Perform baptisms, weddings, dedications, visitations, and funerals as needed and requested. 為會眾提供牧者的關懷；探訪弟兄姐妹；根據需要為會眾提供諮詢幫助；探訪社區的福音朋友；根據需要和請求，主持洗禮、婚禮、獻禮、探訪與喪禮等。
- **Missions and Evangelism (福音與宣教):** Create and implement a strategic plan for an evangelistic outreach to the local community; Personally involved in evangelizing the lost; Model and train others in evangelism; Oversee the church's global missionary and evangelistic efforts. 規劃實施本地的福音事工；個人參與傳福音；做榜樣並訓練其他人傳福音；監管教會的全球宣教與福音事工。
- **Administration (管理):** Report to the Board of Elders of CSCBC; Work with the Board in recruiting individuals with different gifts to serve in the church ministries; Engage with administrative needs; Attend church meetings. 向長老團負責匯報；與長老團一起招募有不同恩賜的弟兄姐妹在各個事工上服事；參與教會的各種管理；參加教會會議。
- **Other duties (其它職責),** as needed and assigned by the Board of Elders of CSCBC. 根據需要由長老團指定的其他任務。

English Pastor

Qualifications

- **Doctrine:** Meets Elder character qualifications (1 Tim. 3; Titus 1) including healthy marriage and family, as applicable; Clear Calling and passion for the next-generation ministry; Committed to the Constitution, Doctrinal Statement, Mission, Values, and Vision of CSCBC; Theological perspective that is grace-oriented.
- **Education:** Have earned or be in the process of earning a seminary degree.
- **Experience:** Experience serving in a cross-cultural environment required; Some experience in the next-generation Chinese ministry in North America preferred; Sensitive to Chinese and Western cultures and values.
- **Spiritual Gifts:** Preaching, teaching, caring, and leadership.
- **Abilities/Skills:** Be able to connect with next generation with Chinese heritage and understand their unique challenges and opportunities; Fluency in English required and knowledge of Mandarin language a plus; Good communicator in a wide variety of settings, including teaching of theology; Effective interpersonal, pastoral, and relational skills.
- **Ministry Style:** Demonstrated ability to submit to and implement policies decided by the Board of Elders of CSCBC.

Duties

- **Preaching/Teaching:** Plan and lead English Sunday service and be the main regular preacher for English worship; Design materials/activities for next-generation's weekly Sunday schools and Friday fellowships and teach as needed.
- **Leading:** Organize and coordinate next-generation weekly Sunday schools and Friday fellowships; Recruit, equip, and mentor English ministry leaders; Coordinate parents and other volunteers for special events targeting the next generation.
- **Training/Discipleship:** Provide discipleship training and spiritual guidance for the next generation by working with their families; Lead and encourage the next generation to serve.
- **Caring:** Provide pastoral care to the next generation at the church; Establish relationships with the next generation and their families.
- **Missions and Evangelism:** Create and implement a strategic plan for an evangelistic outreach to the next generation in the local community; Personally involved in evangelizing the lost; Model and train the next generation in evangelism.
- **Administration:** Report to the Board of Elders of CSCBC; Work closely with other church leaders; Engage with administrative needs; Attend church meetings.
- **Other duties,** as needed and assigned by the Board of Elders of CSCBC.

Application reviews will begin October 15th, 2024 and will continue until the positions are filled. To apply, please email (1) resume, (2) contact information of three references, (3) a summary of faith statement, and (4) web links of 2~5 teaching videos, to cscbchire@gmail.com. Please specify the position (Chinese Pastor or English Pastor) you apply for in your email's subject line.